

GR

RICOH

GR II

Kasutusjuhend

Seerianumbri leiate kaamera alt.

Pakendi sisu kontrollimine



GR II



Välgupesa kate

(paigaldatud kaamerale)



Aku (DB-65)



**USB
toiteadapter
(AC-U1)**



Toitepistik

- **USB kaabel**
- **Randmerihm**
- **CD-ROM**
- **Kasutusjuhend (käesolev)**

Kasutaja registreerimine

Täname teid RICOH IMAGING toote ostmise eest.

Teie poolt ostetud tootele parima klienditoe ja teeninduse tagamiseks palume teil täita kasutaja registreering.

Kasutaja registreerimiseks külastage järgnevat veebilehte.

<http://www.ricoh-imaging.com/registration/>

Registreeritud kasutajatele saadetakse maili teel olulist klienditoe infot nagu tarkvara versiooniuuendused jne.

Sissejuhatus

See juhend annab infot kaamera pildistamise ja taasesituse funktsioonide kasutamise ning nendega seotud hoiatuste kohta.

Lugege käesolev kasutusjuhend põhjalikult läbi. Selliselt saate kaamera funktsioone kõige paremini kasutada. Hoidke seda kasutusjuhendit alles.

RICOH IMAGING COMPANY, LTD.

Ohutusinfo	Ohutu kasutamise tagamiseks lugege ohutusinfo põhjalikult läbi.
Testpildid	Enne oluliste piltide jäädvustamist tehke kaamera ootuspärase töö kontrollimiseks testvõtteid.
Autoirõigus	Autoriõigusega kaitstud dokumentide, ajakirjade ja muude materjalide jäädvustamine või muutmine on lubatud ainult isiklikul, kodusel või muul sarnasel piiratud eesmärgil. Vastasel juhul on vajalik autoriõiguse omaniku luba.
Vastutusest vabastamine	RICOH IMAGING COMPANY ei võta enda kanda vastutust kui toode rikke tõttu ei pildista või pilte ei kuva.
Raadiolainete interferentsid	Selle toote kasutamine muude elektroonikaseadmete läheduses võib mõjutada nii kaamera kui ka teise seadme tööd. Interferentsid võivad tõenäolisemalt tekkida kaamera kasutamisel raadio/TV vastuvõtja läheduses. Taolisel juhul toimige järgmiselt. <ul style="list-style-type: none">• Hoidke kaamera raadio/TV vastuvõtjast nii kaugel kui võimalik• Suunake raadio/TV vastuvõtja antenn mujale• Kasutage mõnda teist seinakontakti

Käesolevat kasutusjuhendit ei tohi reprodutseerida ei tervikuna ega osaliselt ilma RICOH IMAGING COMPANY eelneva kirjaliku nõusolekuta.

© RICOH IMAGING COMPANY, LTD. 2015

RICOH IMAGING COMPANY jätab endale õiguse muuta käesoleva juhendi sisu igal hetkel ilma etteteadmiseta.

Käesolevas juhendis sisalduva info täpsuse tagamiseks on tarvitusele võetud kõik abinõud. Kui peaksite sellele vaatamata tuvastama mõne vea või puuduse, palume teil sellest teada anda. Aadressi leiate käesoleva juhendi tagaküljelt.

Traadita võrgu funktsiooni kohta

- Ärge kasutage kaamerat kohtades kus elektrilised seadmed, AV seadmed jne. tekitavad magnetvälju ja elektromagnetilisi laineid.
- Kui kaamera on magnetväljade ja elektromagnetlainete mõjualas ei pruugi WiFi ühendust toimida.
- Kui kasutate kaamerat TV või raadio lähedal, võivad tekkida häired raadio või TV signaali vastuvõtus.
- Kui kaamera läheduses on mitu traadita võrgu pääsupunkti ning kasutusel on sama kanal, ei pruugi otsingu funktsioon korrektselt toimida.
- Teie poolt salvestatud, saadetud või vastu võetud andmete turvalisuse tagamine on teie enda kohustus.

Kaamera poolt kasutataval sagedusalal toimivad ka tööstuslikud, teaduslikud ja meditsiiniseadmed nagu mikrolaineahi, lokaalsed raadiod (litsentsi nõudvad raadiojaamad) ja madala saatevõimsusega raadiojaamad (litsentsivabad raadiod) mobiilseks objektile tuvastamiseks tööstuslikel tootmisliinidel jne. ja amatöörraadiod (litsentsi nõudvad raadiojaamad).

1. Enne kaamera kasutamist veenduge, et läheduses ei toimiks raadiojaamad või madala saatevõimsusega raadiojaamad.
2. Kui kaamera tekitab mobiilse objektide identifitseerimise raadiojaamale häireid, muutke koheselt kaamera raadio töösagedust.
3. Kui kaamera põhjustab häireid amatöörraadiojaamadele või muudele raadiosüsteemidele, võtke ühendust lähima hoolduskeskusega.

See kaamera vastab tehnilistele standarditele mis tulenevad seadustest. Vastavussertifikaati saab kuvada kaamera ekraanil.



Sertifikaatide kuvamine

Vastavussertifikaate märke saab kuvada [Certification Marks] alt [Setup] menüüs. Menüüde kasutamise kohta lugege "Menüü kasutamine" (lk.18).

Kaubamärgid

- Microsoft, Windows, Windows 7® ja Windows 8® on Microsoft Corporation registreeritud kaubamärgid Ameerika Ühendriikides ja teistes maades.
 - Macintosh, Mac OS ja OS X on Apple Inc. registreeritud kaubamärgid Ameerika Ühendriikides ja teistes maades.
 - IOS on Cisco kaubamärk või registreeritud kaubamärk Ameerika Ühendriikides ja teistes maades ja seda kasutatakse litsentsi alusel.
 - Adobe, Adobe logo ja Adobe Reader on Adobe Systems Incorporated kaubamärgid või registreeritud kaubamärgid Ameerika Ühendriikides ja teistes maades.
 - See toode sisaldab DNG tehnoloogiat Adobe Systems Incorporated litsentsi alusel.
 - DNG logo on Adobe Systems Incorporated kaubamärk või registreeritud kaubamärk Ameerika Ühendriikides ja teistes maades.
 - SDXC logo on SD-3C, LLC kaubamärk.
 - HDMI, HDMI logo ja High-Definition Multimedia Interface on HDMI Licensing, LLC kaubamärgid Ameerika Ühendriikides ja/või teistes maades.
 - SILKPIX on Ichikawa Soft Laboratory registreeritud kaubamärk.
 - Google, Google Play ja Android on Google Inc. kaubamärgid või registreeritud kaubamärgid.
 - Wi-Fi on Wi-Fi Alliance registreeritud kaubamärk.
 - N-Mark on NFC Forum, Inc. kaubamärk või registreeritud kaubamärk Ameerika Ühendriikides ja teistes maades.
 - Facebook on Facebook, Inc. registreeritud kaubamärk.
 - Twitter on Twitter, Inc. registreeritud kaubamärk.
 - Tumblr on Tumblr, Inc. registreeritud kaubamärk.
- Kõik muud käesolevas kasutusjuhendis mainitud kaubamärgid on nende omanike vara.

AVC Patent Portfolio litsents

See toode on litsenseeritud "AVC Patent Portfolio" litsentsi alusel. Litsents annab tarbijale õiguse kasutada toodet isiklikel mitteäriilistel eesmärkidel selle eest tasu saamata (i) video kodeerimiseks kooskõlas AVC standardiga ("AVC video") ja/või (ii) AVC video dekodeerimiseks, mis on kodeeritud tarbija poolt isiklikuks tarbeks ja/või omandatud video pakkujal, mis on litsenseeritud pakkuma AVC videot.

Litsents ei anna otsest ega kaudset luba toote kasutamiseks mis tahes muul ülaltoodust erineval otstarbel.

Täiendava info saamiseks pöörduge MPEG LA, LLC poole.

Vaata <http://www.mpegla.com>.

Teade BSD-litsentsitud tarkvara kasutamise kohta

See toode sisaldab BSD litsentsi alusel litsentsitud tarkvara. BSD litsents lubab tarkvara levitamist tingimusel, et sellega kaasneb selge väide garantii puudumise kohta, autoriõiguste märges ja litsentsi tingimuste loetelu. Järgnevad punktid on ära toodud vastavalt ülalmainitud litsentsitingimustele. Nende eesmärk ei ole piirata kaamera kasutamist jne.

Tera Term

Copyright (C) 1994-1998 T. Teranishi.

(C) 2004-2015 TeraTerm Project.

Kõik õigused kaitstud.

Levitamine ja kasutamine lähtekoodina või binaarkujul, muutmata või muudetult on lubatud järgmistel tingimustel:

1. Lähtekoodi levitamisega peab alles jääma ülaltoodud autoriõiguste märges, tingimuste loetelu ja järgnev väide.
2. Levitamisega binaarkujul peab dokumentatsiooni ja/või muudesse kaasnevatesse materjalidesse alles jääma ülaltoodud autoriõiguste märges, tingimuste loetelu ja järgnev väide.
3. Autori nime ei tohi kasutada sellest tarkvarast tuletatud toodete edendamiseks ilma eelneva kirjaliku nõusolekuta.

AUTOR PAKUB SEDA TARKVARA PÕHIMÕTEL "NII NAGU ON": KÕIK OTSESED VÕI KAUDSED GARANTIID, SEALHULGAS KAUDSED GARANTIID KAUBAKAS SOBIVUSE JA KONKREETSEKS OTSTARBEKS SOBIVUSE KOHTA ON KEHTETUD. AUTOR EI VASTUTA MITTE ÜHELGI JUHUL MIS TAHES OTSESTE, KAUDSETE, KAASNEVATE VÕI ERIKULUDE EEST, SEALHULGAS ASENDUSKAUPADE VÕI -TEENUSTE SOETAMINE, KASUTATAVUSE, ANDMETE VÕI KASUMI KAOTUS.

Ohutusabinõud

Hoiatussümbolid

Käesolevas kasutusjuhendis ja tootel on kasutatud erinevaid sümbolid eesmärgiga hoida ära füüsilised vigastused kasutajale, teistele isikutele ja varale. Järgnevalt on toodud sümbolite selgitused.



Oht

See sümbol tähistab teemasid, mis ignoreerimisel või valel käsitsemisel võivad otseselt põhjustada tõsise kehavigastuse või surma.



Hoiatus

See sümbol tähistab teemasid, mis ignoreerimisel või valel käsitsemisel võivad kaasa tuua tõsise kehavigastuse või surma.



Ettevaatust

See sümbol tähistab teemasid, mis ignoreerimisel või valel käsitsemisel võivad kaasa tuua kehavigastuse või materiaalse kahju.

Sümbolite tähendused



! sümbol tähistab vajalikke tegevusi.



⊘ sümbol tähistab keelatud tegevusi.

⊘ sümbol võib olla kombineeritud teiste sümbolitega keelumärgi tähenduses.

• Näide:

⊘: Ära puuduta ⊘: Ära ava

Kaamera ohutu käsitsemise tagamiseks täitke järgnevaid ettevaatusabinõusid.



Oht



- Ärge üritage seadmeid avada, parandada ega ümber ehitada. Seadmes on kõrgepinge all vooluringid, mis kujutavad endast tõsist elektriõhtu.



- Ärge üritage akut avada, ümber ehitada ega jootetöid teha.



- Akut ei tohi visata tulle, kuumutada, kasutada kõrge temperatuuriga keskkonnas (auto salongis suvel, lahtise tule lähedal). Hoidke akut vedelike eest ja vältige selle niiskumist/mürgumist.



- Akut tuleb hoida läbistamise, löökide, kokkusurumise, kukkumise ja muude tõsiste löökide ja jõudude eest.



- Ärge kasutage akut, mis on vigastatud või deformeerunud.



- Ärge ühendage aku pluss (+) ja miinus (-) klemme traadi või muu metallist esemega. Samuti ei tohi akut kanda või hoiustada koos metallist esemetega nagu kaelaketid, klambrid jms.



- Aku laadimiseks ei tohi kasutada teiste tootjate laadijaid. Kasutage akut ainult sellises kaameras, millele sobib DB-65 aku.



- Kui seade kuumeneb, eritab suitsu või ebatavalist lõhna, katkestage selle kasutamine koheselt. Võtke ühendust lähima edasimüüja või hoolduskeskusega.



- Kui aku lekib ja vedelik sattub silma, peske silmi põhjalikult puhta veega vältides hõõrumist ning võtke koheselt ühendust arstiga.



Hoiatus



- Kui seade kuumeneb, eritab suitsu või ebatavalist lõhna, lülitage see koheselt välja. Eemaldage aku niipea kui võimalik, vältides seejuures elektrilööke või põletusi. Kui kasutate seadme toiteks seinakontakti, eemaldage toitekaabel tulekahju või elektriõhtude vältimiseks koheselt seinakontaktist. Võtke ühendust lähima hoolduskeskusega. Kui seadmete töös esineb häireid, katkestage nende kasutamine koheselt.



- Lülitage kaamera koheselt välja kui kaamera sisemusse sattub metallist objekte, vett, vedelikke või muid võõrkehasid. Eemaldage aku ja mälukaart niipea kui võimalik, vältides seejuures elektrilööke või põletusi. Kui kasutate seadme toiteks seinakontakti, eemaldage toitekaabel tulekahju või elektriõhtude vältimiseks koheselt seinakontaktist. Võtke ühendust lähima hoolduskeskusega. Kui seadmete töös esineb häireid, katkestage nende kasutamine koheselt.



- Kui monitor peaks viga saama, vältige kontakti vedelkristalliga. Juhenduge järgnevatest ettevaatusabinõudest.
- NAHK: Kui vedelkristall sattub nahale, pühkige see ära ning loputage vastavaid alasid põhjalikult veega, seejärel peske seebiga.
- SILMAD: Kui vedelkristall sattub silma, loputage silmi põhjalikult puhta veega vähemalt 15 minutit ning võtke kohe seltsi ühendust arstiga.
- ALLANEELAMINE: Kui vedelkristall sattub suhu ja neelu, loputage suud põhjalikult veega. Jooge suurel hulgal vett ning kutsuge esile oksendamise. Võtke kohe seltsi ühendust arstiga.



- Aku lekkimise, ülekuumenemise, süttimise või plahvatamise ärahoidmiseks järgige alltoodud ettevaatusabinõusid.
- Kasutage ainult tootja poolt kaamera jaoks soovitatud akut.
- Ärge kandke ega hoidke akut koos metallist objektidega nagu ketid, ehted, mündid, juuksenõelad jne.
- Ärge paigutage akut mikrolaineahju ega kõrgsurve nõusse.
- Kui aku kasutamise või laadimise ajal märkate akuvedeliku leket, veidrat lõhna, värvimuutust vms, eemaldage aku kohe seltsi laadijast või kaamerast ning hoidke seda eemal tules.



- Laadimise ajal tulekahju, elektrilöögi või aku purunemise vältimiseks järgige alltoodud ettevaatusabinõusid.
- Kasutage seadmeid ainult lubatud tööpingel. Vältige mitme pesaga adapterite ja pikenduskaablite kasutamist.
- Ärge vigastage ega muutke toitekaableid. Toitekaableid ei tohi venitada, painutada ega jätta raskete esemete alla.
- Toitekaableid tohib käsitseda ainult kuivade kätega. Kaabli ühendamisel ja eemaldamisel võtke kinni pistikust.
- Aku laadimise ajal ei tohi seadmeid kinni katta.



- Allaneelamise vältimiseks hoidke kaamera aku ja SD mälukaardid lastele kättesaamatus kohas. Allaneelamise korral võtke kohe seltsi ühendust arstiga.



- Hoidke kaamera ja lisavarustus lastele kättesaamatus kohas.



- Kui seadmete sisemus on kukkumise või vigastuste tulemusena avatud, ei tohi sisekomponente puudutada. Kõrgepingega vooluringid võivad põhjustada elektrilöögi. Eemaldage aku niipea kui võimalik, vältides seejuures elektrilööke või põletusi. Võtke ühendust lähima hoolduskeskusega.



- Tulekahju või elektrilöögi ärahoidmiseks ei tohi seadmeid kasutada märgades kohtades.

	<ul style="list-style-type: none"> • Plahvatusohtu, tulekahju ja põletuste ärahoidmiseks ei tohi seadmeid kasutada tuleohtlike gaaside, vedelike (bensiin, lahustid jne) või muude taoliste ainete läheduses. • Ärge kasutage seadmeid kohtades, kus kasutamine on piiratud või keelatud - tulemuseks võib olla õnnetus või katastroof.
	<ul style="list-style-type: none"> • Tulekahju ohu vältimiseks hoidke toitepistikud tolmuvabad.
	<ul style="list-style-type: none"> • Välismaale reisides ärge kasutage akulaadijat kaubanduses müüdavate elektrooniliste pingemuunduritega - tulekahju, elektrilöögi või vigastuste oht.
	<ul style="list-style-type: none"> • Tulekahju või elektrilöögi ärahoidmiseks kasutage seadmeid ainult lubatud tööpingel.
	<ul style="list-style-type: none"> • Ärge vigastage ega muutke toitekaableid. Toitekaableid ei tohi venitada, painutada ega jätta raskete esemete alla - tulekahju või elektrilöögi oht.
	<ul style="list-style-type: none"> • Toitekaableid tohib käsitseda ainult kuivade kätega. Elektrilöögi oht.
	<ul style="list-style-type: none"> • Kaabli ühendamisel ja eemaldamisel võtke kinni pistikust. Ärge tõmmake kaablist. See võib kaablit vigastada ning põhjustada tulekahju või elektrilöögi.
	<ul style="list-style-type: none"> • Eemaldage toitekaabel koheselt seinakontaktist kui kaamera sisemusse sattub metallist objekte, vett, vedelikke või muid võõrkehaseid. Vastasel juhul võib tulemuseks olla tulekahju või elektrilöök. Võtke ühendust lähima hoolduskeskusega. • Mis tahes ebanormaalsuse korral (ebatavaline heli või suits seadmetest) eemaldage toitekaabel koheselt seinakontaktist ning võtke ühendust lähima hoolduskeskusega. Katkestage koheselt seadmete kasutamine kui need ei toimi ootuspäraselt.
	<ul style="list-style-type: none"> • Ärge üritage seadmeid ise avada. Seadmete sisemuses on kõrgepingega voluringsid, mis võivad põhjustada elektrilöögi.
	<ul style="list-style-type: none"> • Ärge kasutage vannitubades, tualettruumides ja muudes taolistes kohtades, sest see võib põhjustada tulekahju või elektrilöögi.
	<ul style="list-style-type: none"> • Ärge puudutage toitekaableid äikese ajal - elektrilöögi oht.
	<ul style="list-style-type: none"> • Hoidke aku lastele kättesaamatus kohas.
	<ul style="list-style-type: none"> • Kui aku määratud aja jooksul laadimist ei lõpeta, katkestage laadimine.
	<ul style="list-style-type: none"> • Ärge paigutage akut mikrolaineahju või kõrgsurve nõusse.
	<ul style="list-style-type: none"> • Kui aku lekib või eritab ebaharilikku lõhna, eemaldage see koheselt mis tahes lahtise tule lähedusest.



Ettevaatust



- Akust lekkinud vedelik võib põhjustada põletusi. Kui vigastatud aku puutub kehapinnaga kokku, loputage neid alasid koheselt veega. (Ärge kasutage seepi.)
Kui aku hakkab lekkima, eemaldage see koheselt seadmetest. Enne uue aku paigaldamist puhastage akupesä põhjalikult.



- Toitekaablite pistikud tuleb kindlalt seinakontaktiga ühendada. Ebakindla ühendusega kaablid võivad põhjustada tulekahju.



- Hoidke kaamerat vedelike eest. Lisaks ärge käsitsege kaamerat märgade kätega. Mõlemal juhul võite saada elektrilöögi.



- Ärge pildistage välklambiga sõidukite juhte kuna see võib juhti pimestada ning põhjustada liiklusõnnetuse.



- Enne seadmete puhastamist eemaldage toitekaablid seinakontaktist.
- Eemaldage toitekaablid seinakontaktist kui te neid ei kasuta.

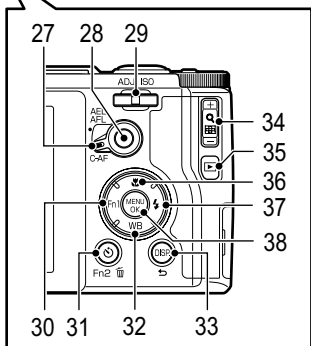
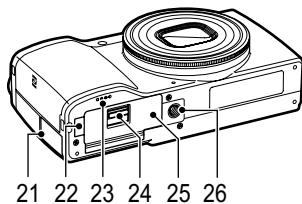
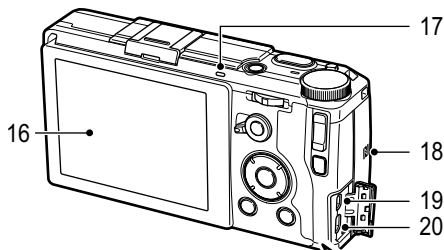
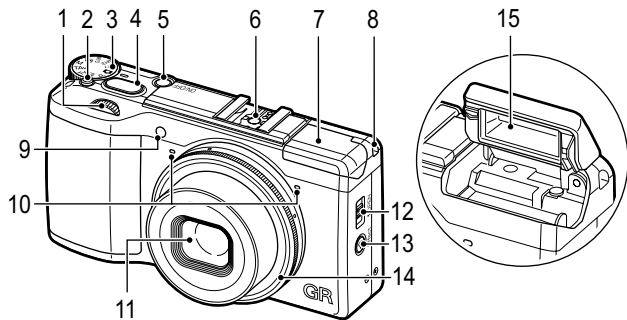


- Ärge katke seadmeid laadimise ajal - tulekahju oht.
- Ärge lühistage toitekaablite kontaktpindu - tulekahju oht.
- Ärge kasutage seadmeid märgades kohtades või kohtades, kus esineb õlisuitsu - tulekahju või elektrilöögi oht.












Lisavarustuse
ettevaatusabinõud

Eraldi müüdava varustuse puhul tutvuge enne kasutamist hoolikalt kaasasolevate juhistega.

Kaamera osad



- 1 Üles-alla ketas
- 2 Režiimiketta vabastusnupp
- 3 Režiimiketas
- 4 Päästik
- 5 POWER nupp
- 6 Välgupesa
- 7 Välgu kate
- 8 Rihma aas
- 9 AF abivalgus
- 10 Mikrofon
- 11 Objektiiv
- 12  (välklamp) OPEN lüüti
- 13  (Wi-Fi)/Effect nupp
- 14 Rõngakork
- 15 Välklamp
- 16 Ekraan
- 17 Autofookuse/välgu tuli
- 18 NFC märk
- 19 USB/AV OUT pesa
- 20 HDMI micro väljundpesa (Type D)

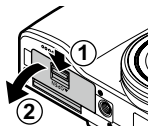
- 21 Pesade kate
- 22 Toitekaabli kate
- 23 Valjuhääldi
- 24 Vabastushoob
- 25 Aku/kaardi kate
- 26 Statiivikeere
- 27 AF funktsioonihoo
- 28 AF nupp
- 29 ADJ. Hoob
- 30 Fn1 (function 1)/ nupp
- 31  (iseavaja)/Fn2 (function 2)/
 (kustutamine) nupp
- 32 WB (värvustasakaal)/ nupp
- 33 DISP./ nupp
- 34  (Q/☒) nupp
- 35  (taasesitus) nupp
- 36  (makro)/ nupp
- 37  (välklamp)/ nupp
- 38 MENU/OK nupp

Alustamine

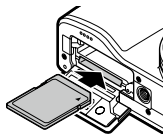
Aku ja mälukaardi paigaldamine

Enne mälukaardi ja aku paigaldamist või eemaldamist veenduge, et kaamera on välja lülitatud.

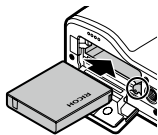
- 1** Aku/mälukaardipesa kate avamiseks lükake kaamera põhjal olev vabastushoob asendisse OPEN.



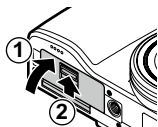
- 2** Veenduge, et mälukaart on õigetpidi ning lükake see lõpuni kaardipesa kuni see klõpsatab.



- 3** Paigaldage aku.



- 4** Sulgege aku/kaardipesa kate ning lükake lukustushooba OPEN näidule vastupidises suunas.

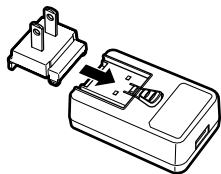


Andmekandja valimine

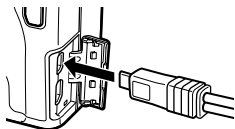
Kaameraga tehtavaid pilte saab salvestada sisemällu või mälukaardile. Kui kaameras mälukaarti pole, salvestatakse failid sisemällu.

Aku laadimine

- 1** Ühendage toitepistik USB toiteadapteriga.



- 2** Avage kaamera pesade kate ning ühendage USB kaabel USB/AV OUT pesaga.

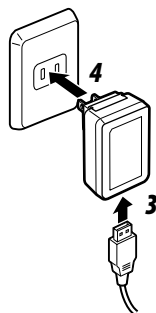


- 3** Ühendage USB kaabel USB toiteadapteriga.

- 4** Ühendage USB toiteadapter seinakontaktiga.

Autofookuse/välgu tuli süttib ja laadimine algab.

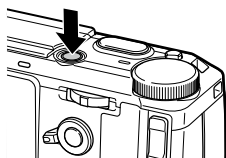
Kui laadimine on lõppenud, kustub autofookuse/välgu tuli ära.



Kaamera sisse/väljalülitamine

Kaamera sisselülitamiseks vajutage POWER nuppu.

Kaamera väljalülitamiseks vajutage POWER nuppu uuesti.



Kuupäeva ja kellaaja seadistamine

- 1 Seadistage aasta, kuu, päev, tund, minut ja kuupäeva vorming.

Valige ◀▶ nupu abil üksus ning määrake ▲▼ abil väärtus.

Seadistustest väljumiseks vajutage ↵ nuppu.



- 2 Vajutage MENU/OK nuppu.

Ekraanile ilmub kinnitusdialoog.

- 3 Vajutage MENU/OK nuppu.

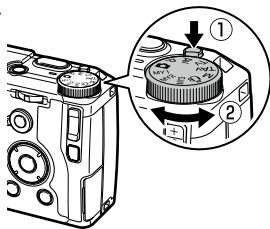
Kuupäev on seadistatud.

Tavaline pildistamine

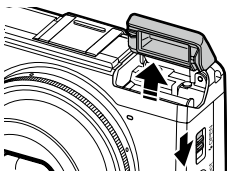
Pildistamine automaatsete seadistustega

- 1 Pöörake režiimiketas asendisse 📷.

Hoidke all režiimiketta vabastusnuppu (①) ja pöörake režiimiketast (②).



- 2 Välklambi kasutamiseks lükake ⚡OPEN lüliti alla.



3 Vajutage päästik poolenisti alla.



4 Vajutage päästik lõpuni alla.

Pildistamine määratud säritusega

Jah: Seadistatav Ei: Kaamera valib automaatselt

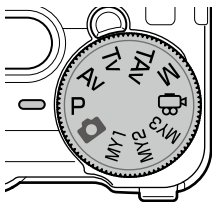
Režiim	Avaarv	Säriaeg	ISO tundlikkus
P Programmihe	*1	*1	Jah
Av Avaprioriteet	Jah	Ei	Jah
Tv Säriajaprioriteet	Ei	Jah	Jah
TAv Säriaja/avaprioriteediga režiim	Jah	Jah	Jah*2
M Manuaalrežiim	Jah	Jah	Jah*3

*1 Võimaldab valida soovitud avaarvu ja säriaja kombinatsiooni.

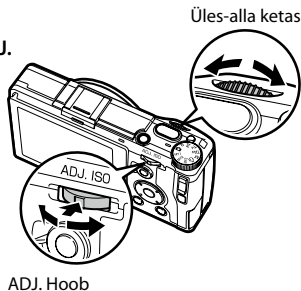
*2 Kasutatavad ainult [Auto] ja [Auto-Hi].

*3 [Auto] ja [Auto-Hi] pole kasutatavad.

1 Valige režiimikettal P/Av/Tv/TAv/M.



- 2** Väärtuse muutmiseks pöörake üles-alla ketast või vajutage ADJ. hooba vasakule või paremale.



Režiim	Üles-alla ketas	ADJ. Hoob
P	Programmihihe	—
Av	Avaarv	—
Tv	Säriaeg	—
TAv/M	Avaarv	Säriaeg

- 3** Tehke pilt.

Videolõikude salvestamine

- 1** Pöörake režiimiketas  asendisse.

- 2** Vajutage päästikut.

Filmimise ajal vilgub "●REC" indikaator ja ekraanile kuvatakse löigu pikkus ja mahtuv salvestusaeg.



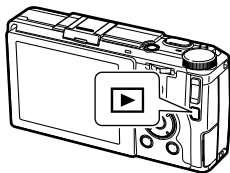
- 3** Vajutage uuesti päästikut.

Filmimine lõpeb.

Piltide taasesitus





1 Vajutage nuppu.


Kaamera lülitub taasesitusrežiimi ning viimati tehtud pilt ilmub ekraanile.



2 Vaadake pilte.

Teostada saab järgmisi operatsioone.

 nupp	Kuvab eelmise pildi.
Vajutage ja hoidke  nuppu all	Kerib kiirelt tagasi.
 nupp	Kuvab järgmise pildi.
Vajutage ja hoidke  nuppu all	Kerib kiirelt edasi.

Tagasi pildistusréžiimi lülitumiseks vajutage uuesti  nuppu või vajutage päästik poolenisti alla.

Failide kustutamine

1 Valige taasesitusrežiimis kustutatav pilt.

2 Vajutage nuppu.

3 Valige nupu abil [Delete One].

Pilti saab vahetada   nuppude abil.



4 Vajutage MENU/OK nuppu.



Kaamera kasutamine nutiseadmega

Kaamerasse salvestatud pilte saab kuvada ja importida suhtlusseadmesse kui ühendada mõlemad seadmed omavahel Wi-Fi ühendusega ning kasutada rakendust nimega "Image Sync".

Image Sync toetab iOS ja Android operatsioonisüsteeme. Seda saab alla laadida App Store või Google Play Store saitidelt. Toetatud versioonide ja detailsema info saamiseks külastage allalaadimise lehte.

Wi-Fi funktsiooni aktiveerimine

Kaamera sisselülitamisel on Wi-Fi funktsioon deaktiveeritud. Funktsiooni aktiveerimiseks kasutage üht järgmistest meetoditest.

- Seadistamine menüüst
- Vajutage ja hoidke  nuppu all
- Nutiseadme puudutamine
- Vajutage ja hoidke  nuppu all



Märkus

- Pildistada saab ka nutiseadme kaudu kui kasutate spetsiaalset rakendust "GR Remote".
Detailsemat infot "GR Remote" kasutamise kohta leiate järgmiselt lehel:
http://www.ricoh-imaging.co.jp/english/products/gr_remote/



Ettevaatust

- Ärge üritage Wi-Fi funktsiooni kasutada kohtades kus traadita võrguseadmete kasutamine on piiratud või keelatud, näiteks lennukis.
- Wi-Fi funktsiooni kasutamisel järgige kohalikke seadusi ja määrusi mis raadiosuhtlust reguleerivad.

Kaamera ja nutiseadme ühendamine

Ühendage kaamera ja nutiseade Wi-Fi kaudu ning käivitage nutiseadmele paigaldatud Image Sync tarkvara.

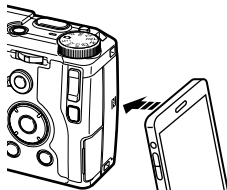
Kui kasutate NFC-ühilduvat seadet

1

Lülitage nutiseadmel traadita võrk (Wi-Fi) ja NFC lugeja/kirjutaja funktsioon sisse.

2 Puudutage nutiseadmega õrnalt kaameral olevat NFC märki.

Image Sync käivitub ning ekraanile ilmub piltide loend.



Kui kasutate NFC funktsioonita nutiseadet

- 1 Lülitage nutiseadmel traadita võrk (Wi-Fi) sisse.
- 2 Käivitage nutiseadmel Image Sync tarkvara.
Nutiseadme ekraanile ilmub [Choose a Network] vaade.
- 3 Puudutage [Network List] loendis [RICOH_xxxxxx].
Ekraanile ilmub [Enter Password] dialoog.
- 4 Sisestage parool ja puudutage [Connect].
Kaamera ja nutiseadme vahel luuakse Wi-Fi ühendus.
Image Sync vaatesse ilmub piltide loend.

iOS seadme kasutamisel

- 1 Lülitage nutiseadmel traadita võrk (Wi-Fi) sisse.
Puudutage Wi-Fi võrkude loendis [RICOH_xxxxxx].
- 2 Sisestage parool ja puudutage [Join].
Kaamera ja nutiseadme vahel luuakse Wi-Fi ühendus.
- 3 Käivitage nutiseadmel Image Sync tarkvara.
Image Sync vaatesse ilmub piltide loend.

Menüü kasutamine

1 Vajutage MENU/OK nuppu.

Menüü muutmiseks vajutage ◀ nuppu, valige ▲▼ nuppude abil menüüleht ning vajutage ▶ nuppu.



2 Valige ▲▼ nuppude abil üksus.

+/- nupu vajutamine liigutab kursori menüü eraldaja (horisontaalse joone) algusse.



3 Vajutage ▶ nuppu.

4 Tehke ▲▼ nuppude abil valik.



5 Vajutage MENU/OK nuppu või vajutage ◀ nuppu ja seejärel MENU/OK nuppu.

Tehnilised andmed

Kaamera

Objektiiv		Objektiivi konstruktsioon: 7 elementi 5 grupis (2 asfäärilist elementi)
	Fokaalvahemik	18,3 mm
	35 mm ekvivalendina	Umbes 28 mm
	Ava	f/2.8 kuni f/16
Teravustamine	Režiimid	Multi AF, Spot AF, Pinpoint AF, Subject tracking AF, MF, Snap, Infinity, Face detection priority AF (Auto shooting programmis/ kui [Portrait] on [Effect] alt valitud), Continuous AF, Full Press Snap
	Teravustamisulatus (objektiivi pinnalt)	umbes 0,3 m kuni lõpmatus (standardne) umbes 0,1 m kuni lõpmatus (lähivõttel)
Näotuvastus		Kuni 10 inimese näod
Efektiivseid pikseid		Umbes 16,2 megapiksliit
Pildisensor		23,7 × 15,7 mm CMOS
Pildimööddud	Foto	[3:2] 4928×3264 (L), 3936×2608 (M), 2912×1936 (S), 1280×864 (XS) [4:3] 4352×3264 (L), 3488×2608 (M), 2592×1936 (S), 1152×864 (XS) [1:1] 3264×3264 (L), 2608×2608 (M), 1936×1936 (S), 864×864 (XS)
	Video	Full HD (1920×1080, 30 fps/25 fps/24 fps) HD (1280×720, 60 fps/50 fps/30 fps/25 fps/24 fps) VGA (640×480, 30 fps/25 fps/24 fps)
Failivormingud	Foto	JPEG Baseline compliant (Exif 2.3), RAW (DNG compliant)
	Video	MPEG-4 AVC/H.264
Tundiikkus		Auto, Auto-Hi (Maximum ISO/Minimum ISO muudetavad), Manuaalne (ISO 100 kuni 25600)
Värvustasakaal		Auto, Multi-P AUTO, Outdoors, Shade, Cloudy, Incandescent 1, Incandescent 2, Daylight FL, Neutral White FL, Cool White FL, Warm White FL, CTE, CT (Color Temperature), M (Manual)
Ekraan		3,0" läbipaistev LCD, umbes 1230 tuhat pildipunkti, kaitsekate, LCD eredus (Auto, Manual)

Säritus	Särimõõtmine	Multi, Center-weighted, Spot
	Režiimid	Programm, avaprioriteet, säriajaprioriteet, säriaja/avaprioriteet, manuaalrežiim
	Särikompensatsioon	Foto: ± 4 EV sammuga 1/3 EV Video: ± 2 EV sammuga 1/3 EV
Pildistusrežiimid		Auto režiim, Programminihke režiim, avaprioriteedi režiim, säriajaprioriteedi režiim, säriaja/avaprioriteedi režiim, manuaalrežiim, video, My Settings režiim
Efektid		Black & White, B&W (TE), Hi-Contrast B&W, Cross Process, Positive Film, Bleach Bypass, Retro, Miniaturize, Shift Crop, High Key, HDR Tone, Clarity, Brilliance, Slight, Vibrant, Bright, Portrait
Pildistusfunktsioonid		FA/Move target, Crop (35 mm, 47 mm), Continuous shooting, AE bracket (1/2 EV, 1/3 EV), White balance bracket (preset available), Effect bracket, Dynamic range bracket, Contrast bracket, Multiple exposure shooting, Interval shooting, Self-timer, Noise reduction, ND Filter (On, Off, Auto), Dynamic range compensation (Auto, Weak, Medium, Strong), Slow Shutter Speed NR, Color space setting, Interval composite, Histogram, Grid guide, Depth-of-field indicator, Electronic level indicator
Taasesitusfunktsioonid		Auto rotate, Highlight alert, Thumbnail view, Enlarged display (kuni 16x), Slideshow, Protect, Resize, Skew correction, Level compensation, White balance compensation, Trim, DPOF setting, Color moire correction, RAW development, Clip movie file, Save still image from movie
Säriaeg		1/4000 sek. kuni 300 sek., Bulb, aeg
Välklamp	Režiimid	Auto, Flash On, Flash Synchro., Manual Flash, Red-Eye Flash Auto, Red-Eye Flash On, Red-Eye Flash Synchro., Wireless
	Töökaugus	Umbes 0,2 m – 3,0 m (ISO Auto)
	Juhtarv	5,4 (ISO 100 ekvivalent)
Salvestusmeedia		Sisemälu (umbes 54 MB), SD memory card, SDHC memory card, SDXC memory card (SDHC memory card ja SDXC memory card vastavad UHS-I standardile)
Vooluallikas		Aku DB-65
	Aku vastupidavus (originaalakuga)	Pildistamine: umbes 320 kaadrit ^{*1} Taasesitus: umbes 190 min. ^{*2} Videosalvestus: umbes 45 min. ^{*2}
Liidesed		USB/AV OUT pesa (USB 2.0 compliant, videoväljund, audioväljund (mono)), HDMI väljundpesa (Type D)
Videoväljund		NTSC, PAL
Wireless LAN	Standard	IEEE 802.11b/g/n (standard wireless LAN protocol)
	Töösagedus	2412 MHz kuni 2462 MHz (1ch kuni 11ch)
	Turvalisus	Autentimine: WPA2, Krüpteering: AES

NFC	Standardid	ISO/IEC 14443 Type A, ISO/IEC 14443 Type B, JIS X 6319-4 (automaatselt valitav)
	Töösagedus (keskmine sagedus)	13,56 MHz
Möödud		Umbes 117,0 mm (L) × 62,8 mm (K) × 34,7 mm (S) (välja arvatud eenduvad osad)
Kaal	Pildistamisel	Umbes 251 g (koos aku ja SD mälukaartiga)
	Ainult kere	Umbes 221 g (ilma aku ja SD mälukaardita)

*1 Aku vastupidavuse test on teostatud CIPA standardite kohaselt. Tegelik tulemus sõltub kasutustingimustest. (CIPA standard: ekraan sisse lülitatud, välklambi kasutus 50% võtetest, temperatuur 23°C)

*2 Vastavalt tootjapoolsetele testidele

AC-U1 USB toiteadapter

Vooluallikas	100 kuni 240 V~ (50/60 Hz), 0,2 A
Sekundaarvool	5,0 VDC, 1000 mA
Töotemperatuur	10°C kuni 40°C
Möödud	42,5 mm (L) × 22 mm (K) × 66,5 mm (S) (välja arvatud toitepistik)
Kaal	Umbes 40 g (välja arvatud toitepistik)

DB-65 aku (liitiumaku)

Nominaalne pinge	3,6 V
Mahtuvus	1250 mAh (Minimaalne), 1275 mAh, (Tüüpiline)
Töotemperatuur	0°C kuni 40°C
Möödud	35,3 mm (L) × 40,3 mm (K) × 9,4 mm (S)
Kaal	Umbes 27 g

Kaamera kasutamine välismaal

AC-U1 USB toiteadapteri ja BJ-6 akulaadija kasutamine

Need tooted on mõeldud kasutamiseks vooluga 100 V kuni 240 V ja 50 Hz või 60 Hz.

Enne reisimist soetage sihtkohas sobiv seinakontakti adapter.

Ärge kasutage neid tooteid elektriliste transformaatoritega, see võib kaamerat kahjustada.

Kaamera

- See toode on valmistatud kasutamiseks selles riigis kus see osteti, garantii ei kehti teistes riikides.
- Kui toode peaks rikki minema väljaspool osturiiki, ei vastuta tootja selle hooldamise ja/või sellega seotud mis tahes kulude eest.
- Hoidke kaamerat kukkumise ja löökide eest.
- Kaamera kandmisel jälgige, et see ei pörkaks vastu teisi objekte. Eriliselt tuleks kaitsta objektiivi ja ekraani.
- Sagedasel kasutamisel võib välklamp üle kuumeneda. Ärge kasutage välklamp järjest rohkem kui tarvis.
- Ärge kasutage välklampi vahetus kontaktis keha või muude esemetega, sest see võib põhjustada põletust või tulekahju.
- Välklambi kasutamine pildistatava silmade lähedal võib põhjustada ajutisi nägemishäireid. Eriti hoolikas tuleb olla laste pildistamisel.
- Ärge suunake välklampi sõidukijuhi suunas, sest see võib põhjustada liiklusõnnetuse.
- Akud võivad pikaajalise kasutamise käigus üle kuumeneda. Enne kaamerast eemaldamist lubage akul jahtuda.
- Otseses päikesevalguses võib ekraani pilt raskesti nähtav olla.
- Ekraanil olev pilt võib olla ereduse poolest erinev ja/või sisaldada piksleid, mis ei sütti või põlevad alati. See on kõigi LCD ekraanide tavapärase omadus ega tähenda viga.
- Vältige liigse jõu rakendamist ekraanile.
- Äkilised temperatuurimuutused võivad põhjustada niiskuse nähtavat kondenseerumist kaamera objektiivi sisemuses või häireid kaamera töös. Selle vältimiseks paigutage kaamera temperatuurimuutustega kohanemise ajaks kilekotti ja eemaldage sealt alles siis, kui kaamera ja keskkonna temperatuurid on ühtlustunud.
- Kaamera vigastamise vältimiseks ärge sisestage objekte mikrofoni ja valjuhääldi katete aukudesse.
- Hoidke kaamerat vedelike eest ning vältige selle käsitlemist märgade kätega. Ettevaatusabinõude eiramise korral võite saada elektrilöögi või põhjustada häireid kaamera töös.
- Enne oluliste piltide tegemist tehke kaamera töö kontrollimiseks testvõtteid. Lisaks hoidke käepärast see kasutusjuhend ja varuakud.



Kondensatsiooni vältimine-----

- Kondensatsioon võib suure tõenäosusega tekkida siis kui viite kaamera väga erineva temperatuuriga ruumi, kui õhuniiskus on kõrge, külmas ruumis pärast küttekeha sisselülitamist või kui kaamera on olnud konditsioneeris või muu seadme külma õhuvoolu käes.

AC-U1 USB toiteadapter

- Kasutage pakendis olevat USB kaablit.
- Hoidke toiteadapterit löökide ja liigse jõu eest.
- Ärge kasutage seda ekstreemsete temperatuuride korral või vibratsiooni keskkonnas.
- Ärge kasutage kõrge temperatuuri või otsese päikesevalgusega kohas.
- Pärast laadimist eemaldage toitekaabel seinakontaktist. Vastasel juhul võib tulemuseks olla tulekahju.
- Vältige laadija kontaktide või aku kontaktpindade lühistamist metallist objektidega. See võib põhjustada tulekahju.
- Lubatud töötemperatuuride vahemik on 10°C kuni 40°C. Alla 10°C temperatuuri korral kulub laadimiseks rohkem aega.



Ettevaatust

- Teist tüüpi akude kasutamine võib põhjustada plahvatuse.
- Kasutatud akud ei kuulu olmeprügi hulka. Nende kogumiseks on loodud eraldi süsteem.

DB-65 aku

- See on liitium-ioonaku.
- Ostmise hetkel ei ole aku täielikult laetud, laadige seda enne kasutamist.
- Ärge avage aku korpus ega kahjustage seda, sest see võib põhjustada tulekahju või vigastusi. Lisaks ei tohi akut kuumutada üle 60°C ega visata tulle.
- Aku eripäradest tulenevalt võib selle vastupidavus külmas keskkonnas kasutamisel väheneda ka täieliku laengu korral. Hoidke akut taskus soojas ning kandke varuakut kaasas.
- Kui te akut ei kasuta, eemaldage see kaamerast või laadijast. Väike vool võib lekkida akust ka väljalülitatud seadmete korral ning üleliigne tühjenemine võib aku kasutuskõlbmatuks muuta. Kui kaamera on enam kui viis päeva ilma akuta, kaovad mälust kella-aeg ja kuupäev. Sellisel juhul seadistage need uuesti.
- Kui te akut pikema aja jooksul kasutada ei plaani, laadige seda enne hoiustamist kord aastas 15 minutit.
- Hoiustage kuivas, jahedas kohas, kus temperatuur on vahemikus 15°C kuni 25°C. Vältige hoiustamist äärmiselt kõrge või madala temperatuuriga keskkonnas.
- Pärast aku laadimist ei tohi seda kohe uuesti laadida.
- Laadige akut temperatuurivahemikus 10°C kuni 40°C. Aku laadimine kõrgel temperatuuril võib aku omadusi halvendada. Madalal temperatuuril laadimise korral ei pruugi aku täis saada.
- Kui aku vastupidavus muutub täielikule laengule vaatamata väga lühikeseks, on aku jõudnud eluea lõppu. Hankige uus aku. Selleks kasutage RICOH IMAGING poolt soovitatud akut.
- AC-U1 abil kulub aku laadimiseks umbes 3 tundi (25°C juures).

Kaamera hooldamine ja hoiustamine

Kaamera hooldamine

- Pildikvaliteeti mõjutavad objektiivil olevad sõrmejäljed, tolm ja muud võõrkehaded. Vältige objektiivi läätse puudutamist sõrmedega.
- Eemaldage läätsel olev tolm ja mustus eraldi müüdava õhupumbaga või kasutage pehmet, kuiva optika puhastamiseks mõeldud riidet.
- Pärast rannas kasutamist või kemikaalide käsitlemist puhastage kaamera hoolikalt.
- Kui kaamera töös peaks esinema häireid, viige see RICOH IMAGING hoolduskeskusse.
- Kaamera sees on kõrgepingega voluluringid. Ärge avage kaamerat.
- Hoidke kaamerat selliste ainete eest nagu lahusti, bensiin, pestitsiidid jne. Vastasel juhul võite kaamerat või selle pinnaviimistlust rikkuda.
- Ekraani pind kriimustub kergesti. Vältige selle puudutamist teravate, tugevate objektidega.
- Ekraani puhastamiseks kasutage pehmet riidet mida on niisutatud monitori puhastamiseks mõeldud vedelikuga mis ei sisalda orgaanilisi lahusteid.

Hoiustamine

- Ärge hoiustage kaamerat kohtades kus see puutub kokku:
 - äärmusliku kuumuse või niiskusega
 - temperatuuri või niiskuse suurte kõikumistega
 - tolm, mustuse, liiva ja vibratsiooniga
 - pikaajaliselt kemikaalidega (sealhulgas koide peletaja), vinüülist või kummist toodetega
 - tugevate magnetväljadega (näiteks monitori, transformatori või magneti lähedal)Vastasel juhul võite kaamerat rikkuda.
- Kui kaamerat pikema aja jooksul ei kasutata, eemaldage sellest aku.

Enne puhastamist

- Lülitage kaamera välja.
- Eemaldage aku.

Garantii tingimused

Kõigile volitatud edasimüüjate käest ostetud kaameratele kehtib ostukuupäevast alates kaheteistkümne kuu jooksul materjalide või tootmisega seotud defektide suhtes garantii. Selle perioodi jooksul on remonditööd ning defektsed osad tasuta eeldusel, et seadmel ei ole märke löökidest, liiva- või vedelikukahjustusest, valest käsitsemisest, seadme rikkumisest, muust keemilisest või aku korrosioonist, kasutusjuhendit eiravast kasutamisest või muutmisest volitamata hoolduskeskuse poolt. Tootja ja tootja esindaja vastutavad ainult sellise remondi eest, mis on tehtud tootja või selle esindaja kirjalikul nõusolekul. Tootja ega tootja volitatud esindajad ei vastuta viivitusest või kasutuskõlblikkuse kadumisest tulenevate kahjude ega mis tahes teiste kaudsete või kaasuvate kahjude eest, olgu need tingitud kas materjalide, tootmise või muuga seotud defektidest. Tootja ja tootja volitatud esindaja kohustused piirduvad otseselt ja ka kaudse garantii korral vastavalt ülaltoodule osade vahetamisega. poolt volitamata remonditöökojas teostatud remonti ei kompenseerita.

Garantiikord 12-kuulise garantiiaja kestel

Kui teie kaameral ilmneb 12-kuulise garantiiaja jooksul defekt, tuleb see toimetada ettevõttesse, kus te selle soetasite. Kui teie riigis tootja esindajad puuduvad, saatke kaamera ettemakstud postikuludega tootja aadressil. Sellisel juhul kulub tolliprotseduuride tõttu märkimisväärselt enam aega. Kehtiva garantii korral tehakse remont ja asendatakse osad tasuta ning seade tagastatakse teile pärast hooldustööde teostamist. Kui seade garantii alla ei kuulu, kehtib remondil tootja või selle esindaja tavapärase hinnakiri. Saatmiskulud peab kandma kaamera omanik. Kui teie kaamera osteti mõnest teisest riigist, võivad tootja esindajad teie asukohariigis nõuda tavaliste käsitlus- ja teeninduskulude tasumist. Sellest hoolimata on tootjale tagastatud kaamera garantii tasuta vastavalt käesolevale garantiikorrale ja garantiipoliitikale. Saatmiskulud ja tollivormistuskulud peab igal juhul katma siiski seadme omanik. Palun hoidke ostukuupäeva tõendamiseks vähemalt kahe aasta jooksul alles seadme ostutšekk või -arve. Kui te seadet otse tootjale ei saada, veenduge enne seadme teenindusse saatmist, et saadate seadme tootja poolt volitatud esindajale või hoolduskeskusele. Küsige alati teeninduskulude hinnapakkumist ja paluge teeninduskeskusel alustada töid alles pärast seda, kui olete hinnapakkumisega nõustunud.

- **Käesolev garantiipoliitika ei mõjuta tarbija seadusejärgseid õigusi.**
- **Osades riikides võib meie edasimüüjate pakutav kohalik garantiipoliitika käesoleva garantiipoliitika asendada. Seetõttu soovitame teil vaadata üle tootega ostuhetkel kaasasolnud garantiikaart või võtta lisateabe ja garantiipoliitika saamiseks ühendust meie kohaliku edasimüüjaga.**

Teave kasutajatele vanade seadmete ja kasutatud akude kogumise ja käitlemise kohta



1. Euroopa Liidus

Need sümbolid toodetel, pakenditel ja/või kaasasoleval dokumentatsioonil tähendavad, et kasutatud elektrilisi ja elektroonilisi seadmeid ning akusid ei tohi visata olmejäätmete hulka.



Kasutatud elektrilisi ja elektroonilisi seadmeid ning akusid tuleb käidelda eraldi ja vastavalt seadusandlusele, mis nõuab nende toodete nõuetekohast käitlemist, taastamist ja ümbertöötlemist.

Selle toote õige käitlemisega aitate te tagada jäätmete nõuetekohase käitlemise, taastamise ja ümbertöötlemise, vältides seeläbi võimalikke negatiivseid mõjusid keskkonnale ja inimeste tervisele, mis võiks vastasel juhul mittesobiliku jäätmekäitlusega kaasneda.

Kui ülaltoodud sümboli alla on vastavalt akude direktiivile lisatud keemiline sümbol, tähistab see raskemetalli sisaldumist akus määral, mis ületab akude direktiiviga kehtestatud läve (Hg = elavhõbe, Cd = kaadmium, Pb = plii).

Täiendavat infot kasutatud toodete kogumise ja taaskasutuse kohta saate kohalikelt omavalitsustelt, prügikäitlusfirmadelt või ettevõtetest, kust toote soetasite.

2. Riikides väljaspool Euroopa Liitu

Need sümbolid kehtivad ainult Euroopa Liidus. Kui soovite kasutatud tooteid utiliseerida, võtke palun ühendust kohalike võimude või edasimüüjaga ning küsige õige käitlusmeetodi kohta.

Šveitsi kohta: Kasutatud elektrilisi ja elektroonilisi seadmeid saab tasuta tagastada edasimüüjale ka siis, kui te uut toodet ei osta. Täiendavate jäätmekogumispunktide andmed on toodud järgmistel kodulehekülgedel: www.swico.ch või www.sens.ch.



CE märgistus tähistab vastavust Euroopa Liidu direktiividele.

RICOH IMAGING COMPANY, LTD.

1-3-6, Nakamagome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555,
JAPAN
(<http://www.ricoh-imaging.co.jp>)

**RICOH IMAGING EUROPE
S.A.S.**

Parc Tertiaire SILIC 7-9, avenue Robert Schuman -
B.P. 70102, 94513 Rungis Cedex, FRANCE
(<http://www.ricoh-imaging.eu>)

**RICOH IMAGING
AMERICAS CORPORATION**

633 17th Street, Suite 2600, Denver, Colorado 80202,
U.S.A.
(<http://www.us.ricoh-imaging.com>)

**RICOH IMAGING CANADA
INC.**

5520 Explorer Drive Suite 300, Mississauga, Ontario,
L4W 5L1, CANADA
(<http://www.ricoh-imaging.ca>)

**RICOH IMAGING CHINA
CO., LTD.**

23D, Jun Yao International Plaza, 789 Zhaojiabang
Road, Xu Hui District, Shanghai, 200032, CHINA
(<http://www.ricoh-imaging.com.cn>)

Nordic Digital AS

Tööstuse tee 6
Tõrvandi alevik, Ülenurme vald
Tartumaa 61715, EESTI
e-mail: info@pentax.ee
Telefon: +372 7337700

See kontaktinfo võib muutuda ilma etteteatamiseta.
Värskeima info saamiseks külastage palun meie
veebilehti.

• Tehnilised andmed ja välised mõõdud võivad muutuda.